

LACMA FOR IMMEDIATE RELEASE

EXPOSICIÓN: VISIONES CONTRASTANTES EN LOS VIRREINATOS DE AMÉRICA
ABIERTA AL PÚBLICO: 6 DE NOVIEMBRE DE 2011–29 DE ENERO DE 2012
LUGAR: RESNICK PAVILION

LACMA PRESENTA UNA EXPOSICIÓN SIN PRECEDENTES DEL ARTE COLONIAL HISPANOAMERICANO Y SUS ORÍGENES PREHISPÁNICOS



(PARA EL TÍTULO DE LAS IMÁGENES VEA LA PÁG. 5)

(Los Ángeles, septiembre de 2011)—El Los Angeles County Museum of Art (LACMA), en asociación con el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) de México, presenta *Visiones contrastantes en los virreinos de América*, la primera exposición en Estados Unidos que examina el significado de los pueblos y las culturas indígenas dentro del complejo panorama social y artístico de América Latina durante el período colonial.

La exposición, abierta al público del 6 de noviembre de 2011 al 29 de enero de 2012, ofrece una selección de aproximadamente 200 objetos de arte de los siglos XV al XIX, entre los que se incluyen pinturas, esculturas, códices, manuscritos, queros (vasos ceremoniales), cuadros de plumas y otras extraordinarias piezas.

“Esta exposición reúne un grupo notable de obras de arte de México y Perú, (dos regiones que eran mucho más amplias que los países que llevan esos nombres en la actualidad) y ofrece una oportunidad singular para examinar

las conexiones entre las tradiciones artísticas prehispánicas y coloniales" apunta Iлона Katzew, curadora de la muestra y jefa del departamento de arte latinoamericano de LACMA.

"Al tomar en cuenta los orígenes prehispánicos (inca y azteca) de estas dos regiones y sus continuidades y rupturas a través del tiempo, *Visiones contrastantes* ilumina la intersección del arte y el poder en el mundo colonial hispanoamericano".

Antecedentes de la exposición

Tras la conquista de los mexicas (conocidos comúnmente como aztecas) en 1521, Hernán Cortés tomó posesión en nombre del rey español del centro de lo que se convertiría en el Virreinato de la Nueva España. Poco después, España estableció un sistema de autoridad civil y religiosa que gobernaría de manera efectiva el inmenso territorio del virreinato que abarcaba el actual México, gran parte de Centroamérica y los territorios fronterizos que hoy forman parte de Estados Unidos. La capital del Virreinato, La ciudad de México, se edificó sobre las ruinas de Tenochtitlan, la antigua capital del imperio azteca.

El Virreinato del Perú se fundó en 1548 tras la invasión de Francisco Pizarro y Diego de Almagro del imperio inca en 1532, y la violenta derrota de su último emperador Atahualpa. A diferencia de la Nueva España, donde se fundó la capital sobre las ruinas del imperio azteca, la nueva capital del Virreinato del Perú se asentó en Lima en lugar del Cuzco, que había sido el centro de autoridad inca. El virreinato abarcaba los territorios que hoy constituyen Perú, Colombia, Ecuador, Bolivia, Argentina y Chile.

En un principio, los españoles en sus esfuerzos por extraer la riqueza mineral y agrícola de los virreinos instituyeron un régimen de trabajos forzados que causó grandes estragos en las poblaciones indígenas, devastadas también por la introducción de nuevas enfermedades y la desarticulación de sus antiguos sistemas de organización social y cultural. Los esfuerzos por convertir a los pobladores indígenas al cristianismo desencadenaron una compleja dinámica histórica que entrañó la lucha y la negociación por el poder. Esta dinámica afectó de manera profunda el arte de México y Perú.

Ha existido –y hasta cierto grado sigue existiendo– una noción romántica de los aztecas e incas como grandes imperios que fueron derrocados por los españoles. Sin embargo, la relación entre los pueblos indígenas y los no nativos (invasores españoles y otros grupos) fue mucho más complicada. Si bien los españoles se referían a los pobladores de América de forma generalizada como “indios” (América se conocía con el nombre de “Indias”, pues en un principio Cristóbal Colón creyó que había navegado al Subcontinente Indio), estos grupos no estaban unificados ni compartían una identidad común, sino que se identificaban con sus tierras y raíces étnicas. Su relación con los conquistadores no puede reducirse a una de vencedores y vencidos, sino que supuso un proceso mucho más delicado de negociación cultural, acomodación mutua, y resistencia, una dinámica que dio origen a obras de arte de gran vitalidad y de ricas posibilidades interpretativas.

Estructura de la exposición

Visiones contrastantes está organizada en seis apartados temáticos. El primero, *Tenochtitlan y Cuzco: antecedentes prehispánicos*, representa a los aztecas mediante esculturas monumentales, y a los incas mediante su fina tradición textil, obras metalúrgicas y obras realizadas con plumas. Esta sección presenta conceptos clave de la estructura política e ideológica de cada sociedad, sentando las bases para entender la función de sus tradiciones artísticas durante la colonia.

La segunda sección, *Estilos antiguos en la nueva era*, muestra cómo los estilos y materiales prehispánicos (p.ej. tejidos para el Perú y arte plumario para México) perduraron durante el período colonial y fueron adaptados a la confección de exquisitos objetos cristianos.

La tercera sección, *Conquista y sociedades del Nuevo Mundo*, explora la representación de la conquista en códices, pinturas, biombos y otros objetos. Esta sección ofrece una perspectiva tripartita de este momento histórico por parte de los españoles, criollos (españoles nacidos en América) e indígenas, demostrando las diversas formas de recordar y plasmar este suceso.

El cuarto apartado, *El panorama devocional y el indio como buen cristiano*, investiga el papel de los indígenas cristianizados en la creación de un

panteón religioso mexicano y andino, así como su papel en la invención de nuevas devociones. Entre las advocaciones más destacadas se cuenta la Virgen de Guadalupe en México, pero existen varios otros casos que son menos conocidos.

La quinta sección lleva por título *Festivales indígenas y ritos sacros*. Para sostener su poder la monarquía española permitió la continuación de algunas tradiciones antiguas –como las danzas y otros ritos festivos– siempre y cuando se incorporaran a las ceremonias cristianas. Por su parte, varios grupos indígenas echaron mano de su pasado prehispánico para proclamar sus derechos como corporación. La representación de los desposorios de indios, con toda su parafernalia festiva, ofrece un notable ejemplo de esta temática.

La última sección se ocupa del tema de la *Memoria, genealogía y tierra*. Durante la conquista de México, por ejemplo, hubo grupos indígenas que formaron alianzas con los españoles para derrocar a los aztecas, lo que condujo a la concesión de ciertos privilegios. Una serie de pinturas y manuscritos ilustrados (p.ej. techialoyans y lienzos) muestra la necesidad de las comunidades indígenas de generar genealogías para retener su poder. Por su parte, en el Perú la nobleza indígena encargó espléndidas series pictóricas de los gobernantes incas con el fin de conservar la memoria de su grandeza y manifestar el estado privilegiado de sus descendientes bajo el gobierno español y durante la época de la República.

Publicación

El libro que acompaña la muestra, editado por Ilona Katzew, incluye contribuciones de un distinguido grupo de expertos incluyendo Cecelia F. Klein, Thomas B. F. Cummins, Diana Magaloni Kerpel, Kevin Terraciano, Luis Eduardo Wuffarden, y otros. El libro lo edita LACMA y distribuye la prestigiosa casa editorial de Yale University Press.

Fechas

Tras su clausura en LACMA a fines de enero, la exposición se presentará en el Museo Nacional de Historia (Castillo de Chapultepec) de la Ciudad de México, en donde permanecerá abierta al público del 6 de julio al 7 de octubre de 2012.

Programación Conjunta

Simposio: Visiones contrastantes en los virreinos de América

Del 2 al 4 de diciembre, UCLA y LACMA

Entrada libre: se requiere boleto de entrada, que se podrá obtener el día del evento.

LACMA y UCLA auspician un importante simposio internacional de tres días en conjunto con la exposición *Visiones contrastantes en los virreinos de América*. El evento reunirá a cerca de treinta de los especialistas más connotados de México, Sudamérica, Europa y Estados Unidos. Este será un evento sin precedentes que presentará los avances más recientes del campo. Para más información sobre el programa, visite:

www.lacma.org/sites/default/files/CVSymposiumSchedule.pdf

Ciclo especial de cine

21 y 22 de enero, 1:00 p.m., teatro Bing
Entrada libre: no se requiere reservación.

Marlene Dermer, co-directora del Los Angeles Latino International Film Festival (LALIFF), organiza este ciclo de cine que ahonda en temas centrales de la exposición desde diferentes perspectivas. El ciclo incluirá largometrajes y documentales, así como mesas redondas y conversaciones con los directores.

Crédito

La exposición ha sido co-organizada por el Los Angeles County Museum of Art y el Instituto Nacional de Antropología e Historia de México. Ha sido posible en parte gracias a Camilla Chandler Frost, la National Endowment for the Arts y la National Endowment for the Humanities.

Se contó con el apoyo adicional de Alice y Nahum Lainer; Betty y Brack Duker; el embajador Frank y Kathy Baxter; Carl and Marilyn Thoma Foundation; Derek Johns, Ltd., Londres; Coll & Cortés, Madrid, y Janet Dreisen Rappaport.



Sobre LACMA

Desde sus inicios, en 1965, LACMA se ha dedicado a coleccionar obras de arte de varias regiones y períodos históricos que son representativas de la diversidad cultural de Los Ángeles. En la actualidad el museo cuenta con importantes colecciones de arte oriental, latinoamericano, europeo y americano, así como con un museo de arte contemporáneo. Mediante un mayor espacio dedicado al arte contemporáneo, innovadoras colaboraciones con artistas y su gradual proceso de "Transformación", LACMA está generando una lente auténticamente moderna mediante la cual se puede apreciar su rico acervo enciclopédico.

Ubicación y contacto: 5905 Wilshire Boulevard (esquina con la avenida Fairfax), Los Ángeles, CA, 90036 | 323 857-6000 | lacma.org

Horario: lunes, martes, jueves, del mediodía a las 8:00 p.m. Viernes, del mediodía a las 9:00 p.m. Sábados y domingos: de 11:00 a.m. a 8:00 p.m. Está cerrado los miércoles.

Admisión general: Adultos: \$15; estudiantes de 18 años o más con identificación y personas de 62 años o más: \$10.

Admisión general gratuita: Miembros; menores de edad hasta 17 años; después de las 5:00 p.m. entre semana para los residentes del Condado de Los Ángeles; el segundo martes del mes; los "Lunes Feriados Gratuitos de Target".

Título de las imágenes

(Izquierda) *Máscara*, México, azteca-mixteca, siglos XV-XVI, Museo Nazionale Preistorico-Etnografico "Luigi Pigorini", Florencia.

(Centro) *Biombo con desposorio indígena y palo volador* (detalle), México, c. 1690, Los Angeles County Museum of Art

(Derecha) *Túnica ceremonial masculina (Uncu) con diseño caxane*, Perú, Altiplano sur, mediados a fines del siglo XVI, Museo Nacional de Historia Natural, Smithsonian Institution, Washington, D.C.

Enlace de prensa: Para más información, póngase en contacto con Comunicaciones LACMA en press@lacma.org o llame al 323 857-6522.

#